

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2010 –
Éditions Jacob proti Komisiji

(Zadeva T-279/04) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Koncentracije — Založništvo v francoskem jeziku — Odločba o združljivosti koncentracije s skupnim trgom pod pogojem prodaje sredstev — Ničnostna tožba neuspešnega kandidata za prevzemnika — Obveznost obrazložitve — Goljufija — Napačna uporaba prava — Očitna napaka pri presoji — Uredba (EGS) št. 4064/89“)

(2010/C 301/29)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Éditions Odile Jacob SAS (Pariz, Francija) (zastopniki: O. Fréget, W. van Weert, I. de Seze, M. Struys, M. Potel in L. Eskenazi, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva A. Whelan, O. Beynet, A. Bouquet in F. Arbault, nato A. Bouquet in O. Beynet, zastopniki)

Intervenient v podporo tožene stranke: Lagardère SCA (Pariz) (zastopniki: sprva A. Winckler in I. Girgenson, nato A. Winckler, F. de Bure in J.-B. Pinçon, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2004/422/ES z dne 7. januarja 2004 o razglasitvi združljivosti koncentracije s skupnim trgom in delovanjem Sporazuma o evropskem gospodarskem prostoru (Zadeva COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP) (UL L 125, str. 54)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Éditions Odile Jacob SAS se naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov, ki sta jih priglasili Evropska komisija in Lagardère SCA.

⁽¹⁾ UL C 262, 23.10.2004.

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2010 –
Éditions Jacob proti Komisiji

(Zadeva T-452/04) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Koncentracije — Založništvo v francoskem jeziku — Odločba o združljivosti koncentracije s skupnim trgom pod pogojem prodaje sredstev — Odločba o potrditvi prevzemnika sredstev, ki se prodajo — Ničnostna tožba neuspešnega kandidata za prevzemnika — Neodvisnost pooblaščenca — Uredba (EGS) št. 4064/89)

(2010/C 301/30)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Éditions Odile Jacob SAS (Pariz, Francija) (zastopniki: W. van Weert, O. Fréget, M. Struys, M. Potel in L. Eskenazi, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva A. Whelan, O. Beynet, A. Bouquet in F. Arbault, nato A. Bouquet in O. Beynet, zastopniki)

Intervenientki v podporo tožene stranke: Wendel Investissement SA (Pariz) (zastopniki: sprva C. Couadou in M. Trabucchi, nato M. Trabucchi in F. Gordon, odvetniki); in Lagardère SCA (Pariz) (zastopniki: sprva A. Winckler, I. Girgenson in S. Sorinas Jimeno, nato A. Winckler, F. de Bure in J. B. Pinçon, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije (2004) D/203365 z dne 30. julija 2004 o potrditvi družbe Wendel Investissement kot kupca sredstev, ki se prodajo, v skladu z Odločbo Komisije 2004/422/ES z dne 7. januarja 2004 o razglasitvi koncentracije za združljivo s skupnim trgom in učinki sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (Zadeva COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP) (UL L 125, str. 54).

Izrek

1. Odločba Komisije (2004) D/203365 z dne 30. julija 2004 o potrditvi družbe Wendel Investissement SA kot kupca sredstev, ki se prodajo, v skladu z Odločbo Komisije 2004/422/ES z dne 7. januarja 2004 o razglasitvi koncentracije za združljivo s skupnim trgom in učinki sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (Zadeva COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP) se razglasi za nično.
2. Komisija in družba Lagardère SCA nosita lastne stroške in stroške, ki jih je priglasila družba Éditions Odile Jacob SAS